

ПОД НЕБОМ ГОЛУБЫМ

SOUS LE BLEU FIRMAMENT
BENEATH THE AZURE SKIES

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru



Andante cantabile

mp

Под
Sous
Be.

нар *pp* *legato*

p

не - бом го - лу - бым
le bleu fir - ma - ment
neath the a - zure skies

стра - ны сво - ей родной
de son pa - ys na - tal,
that graced her na - tive coast,

о - на то - ми - лась,
de tris - tes rê - ves
she fa - ded sad - ly,

mp

pp

у - вя - да - ла... У - вя - ла, на - ко - нец, и
con - su - mé e, el le quit - ta la vie.. A
doomed to with er... At length she breathed her last, and

mp

p

pp

p

вер-но на - домной мла - да - я тень у - же ле - та - ла;
 ce - mo - ment fa - tal dut me frô - ler son ombre ai - lé - e
 sure - ly now her ghost to hov - er round me had come hith - er;

mf *p* *pp*

но не - до - ступ - на - я чер -
 In - fran - chis - sable, un trait sé -
 But now, di - vid - ing us, the

mp

- та меж на - ми есть. На - прас - но чувст - во воз - буж - дал я:
 - pa - re no - tre sort. Mes sens, en vain je les é - veil - le:
 bounds of death ex - tend. In vain I tried lost love to wa - ken:

f

из рав.но-душ.ных уст я слы-шал смер-ти весть,
 De fèvres in-dif-fé-ren-tes quand j'ap-pris sa mort,
 From cold, un-feel-ing lips I learnt a-bout her end,

и рав.но-душ.но ей вни-мал я.
 de-meu-ra sour-de mon o-reil-le.
 yet I re-mained un-moved, un-shak-en.

Poco più mosso *cresc. poco a poco*

Так вот ко.го лю-бил я
 D'un a-mour en-flam-mé, Voi-
 So this is whom I loved with

пла - мен - ной ду - шой с та - ким тя - же - лым на - пря.
 - là qui j'ai - mai là, de tous mes sens ten - dus vers
 love that made me grieve, with love so ar - dent and ap -

cresc. poco a poco

3

-жень - ем, с та - ко - ю неж - но - ю то -
 el le, d'un si ar - dent a - mour, d'un
 - peal - ing, with so much heart - wrung pain that

f espress.

-ми тель - ной тос - кой, с та - ким бе -
 si poi - gnant é - moi, et de souf -
 noth ing could re - lieve, or quench the

allarg.

- зум - ством и му - чень -
 - fran - ces si cru - el -
 mad, tem - pest - uous feel .

string. a piacere *ff* *p*
 - ем! Где му - ки, где лю -
 - les! Mes tran - ses, mon a -
 ing! Heart's ag - ony? love of

Tempo I *pp* *cresc.*
 - бовь? У - вы, в ду - ше мо - ей для бед - ной лег - ко -
 - mour! Hé - las, tout est fi - ni pour l'om - bre cré - dule
 old? A - las, for her, now, dead, so trust - ful, sweet, I

p *pp* *legato* *cresc.*

вер.ной те . ни, для слад - кой па . мя.ти не . воз . вра -
 et na . ĭ . ve, Pour le doux Sou . ve . nir des jours é.
 no more lan . guish; For those dear me . mo . ries of days for.

mf

ти - мых дней не на . хо . жу ни слез, ни
 va - pou . is. Chants ni larmes en moi ne sur.
 - ev - er fled, I find no trace of tears, or

pp

pp

не . ни.
 vi - vent.
 an - guish.